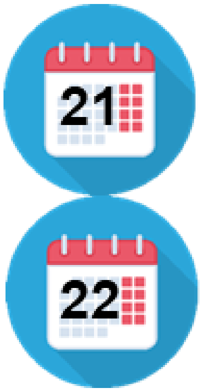
Hydref



October

Cyfle i drafod cynnydd eich plentyn

Ar brynhawniau dydd Llun a Mawrth nesaf, yr 21ain a'r 22ain o Hydref, mi fydd yr ysgol ar agor i rieni a gwarcheidwaid i ddod i drafod cynnydd eu plant gyda staff yr ysgol. Byddwch eisoes wedi derbyn dolen i MS Bookings er mwyn trefnu amser cyfleus. Yn anffodus dim ond 6 munud ar gyfer pob plentyn mae'r amserlen yn caniatáu, ond os yw'r drafodaeth angen mwy o amser mae croeso i chi drefnu i ddychwelyd ar ddiwrnod arall i drafod eich consyrn; er mwyn i ni fedru cadw at yr amserlen ar y nosweithiau yma.

An opportunity to discuss your child's progress

On the afternoons of next Monday and Tuesday, the 21st and 22nd of October, the school will be open for parents and guardians to come and discuss their children's progress with the school staff. You will have already received a link to MS Bookings in order to arrange a convenient time. Unfortunately, the timetable only allows 6 minutes for each child, but if the discussion needs more time you are welcome to arrange to return on another day to discuss your concern; so that we can stick to the schedule on these nights.

Dyddiadau pwysig

Ydi hi'n rhy gynnar i sôn am y Nadolig gwedwch?!
Dyma ddau ddyddiad pwysig i'ch dyddiadur:

- Cynhelir Ffair Nadolig y G.Rh.A yn yr ysgol ar nos Fercher y 4ydd o Ragfyr
- Cynhelir y Gyngerdd Nadolig eleni ar nos Iau y 12fed o Ragfyr yn y Neuadd Fawr, Canolfan y Celfyddydau.

Important dates

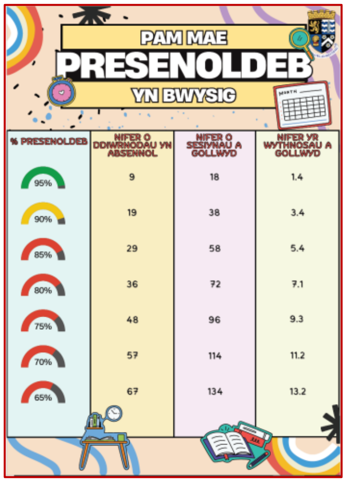
Is it too early to mention Christmas?!
Here are two important dates for your diary:

- *The PTA's Christmas Fayre will be held on December 4th in the school hall*
- *This year's Christmas Concert will be held on Thursday 12th December in the Great Hall at the Arts Centre.*

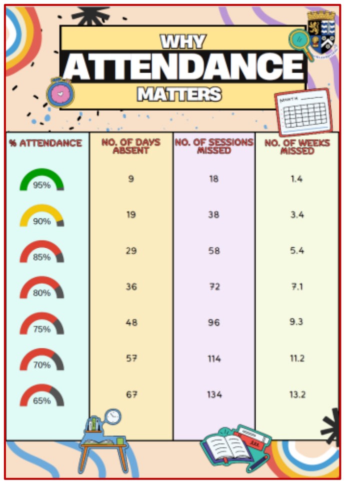
100%

Presenoldeb

Attendance



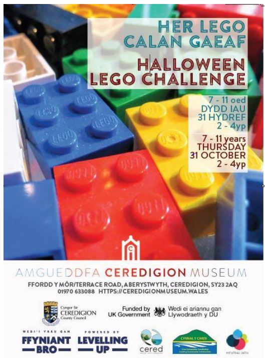
% PRESENOLDEB	NIFER O DDIWRNODAU YN ABSENNOL	NIFER O SESIYNAU A GOLLWYD	NIFER YR WYTHNOSAU A GOLLWYD
95%	9	18	1.4
90%	19	38	3.4
85%	29	58	5.4
80%	36	72	7.1
75%	48	96	9.3
70%	57	114	11.2
65%	67	134	13.2



% ATTENDANCE	NO. OF DAYS ABSENT	NO. OF SESSIONS MISSED	NO. OF WEEKS MISSED
95%	9	18	1.4
90%	19	38	3.4
85%	29	58	5.4
80%	36	72	7.1
75%	48	96	9.3
70%	57	114	11.2
65%	67	134	13.2

Y Gymraeg

🎃 Ymunwch â ni ar gyfer Sesiwn LEGO Calan Gaeaf! 👻



📅 **Pryd:** 31ain Hydref
🕑 **Amser:** 2:00 PM – 4:00 PM
📍 **Lleoliad:** Amgueddfa Ceredigion, Aberystwyth
Rydym yn gyffrous i wahodd adeiladwyr bach i sesiwn LEGO Calan Gaeaf arbennig! Gall y plant ddod mewn gwisg Calan Gaeaf, crwydro'r amgueddfa, ac wedyn defnyddio eu creadigrwydd i adeiladu rhywbeth brawychus wedi'i ysbrydoli gan yr hyn maen nhw'n ei weld.

- Mynediad am ddim i blant
- Ffi mynediad o £2 i oedolion (i'w dalu yn yr amgueddfa)

Ychydig o fanylion pwysig:
👉 Mae angen i blant fod yng nghwmni rhiant neu warchodwr
👉 Cofrestrwch nawr i sicrhau eich lle: https://forms.office.com/e/VuhRWwNnSQ

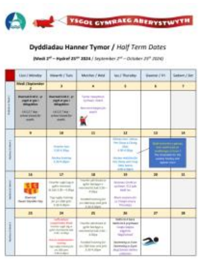
The Welsh language

🎃 Join us for a Spooky Halloween LEGO Session! 👻

📅 **When:** 31st October
🕑 **Time:** 2:00 PM – 4:00 PM
📍 **Where:** Ceredigion Museum, Aberystwyth
We're excited to invite all little builders to a special drop-in LEGO Halloween Session! Children can come dressed in their favourite Halloween costume, explore the museum, and get creative by building something spooky inspired by what they see.

- Free entry for children
- £2 admission for adults (payable at the museum)

A few important details:
👉 Children must be accompanied by a parent/guardian
👉 Register now to secure your spot: https://forms.office.com/e/VuhRWwNnSQ



Calendr Hanner Tymor

Dyma'r ddolen i'r Calendr Hanner Tymor ar gyfer yr hanner tymor hwn.
Mae dolen i'r calendr yn cael ei chynnwys ym mhob llythyr, ac mae'n byw yn barhaol ar wefan yr ysgol.

- Sylwch fod diwrnod ola'r hanner tymor hwn yn ddiwrnod H.M.S ar gyfer hyfforddi staff. (Hydref 25ain)

Half Term Calendar

Here is the link to the Half Term Calendar for this half term. A link to the calendar is included in each letter, and it lives permanently on the school's website.

- *Please note that the last day of this half term is an I.N.S.E.T day for staff training. (October 25th)*

Dyddiadau pwysig yr hanner tymor nesaf

- Cynhelir Ffair Nadolig y G.Rh.A yn yr ysgol ar nos Fercher y 4ydd o Ragfyr
- Cynhelir y Gyngerdd Nadolig eleni ar nos Iau y 12fed o Ragfyr yn y Neuadd Fawr, Canolfan y Celfyddydau.
- Bydd yr ysgol yn cau ar gyfer gwyliau'r Nadolig am 3:30yp ar ddydd Gwener yr 20fed o Ragfyr 2024.

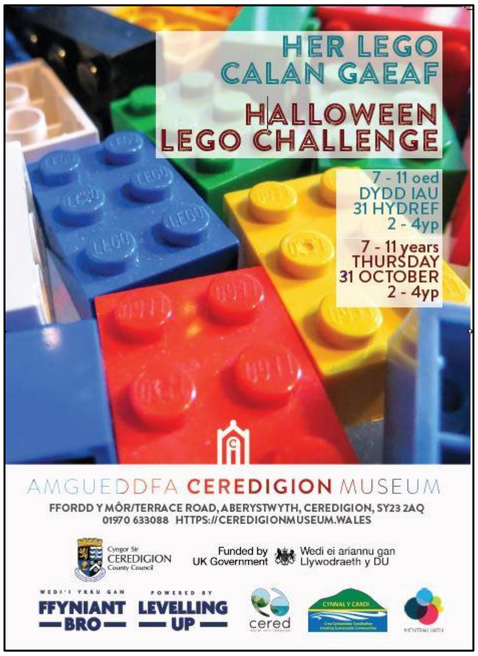
Important dates next half term

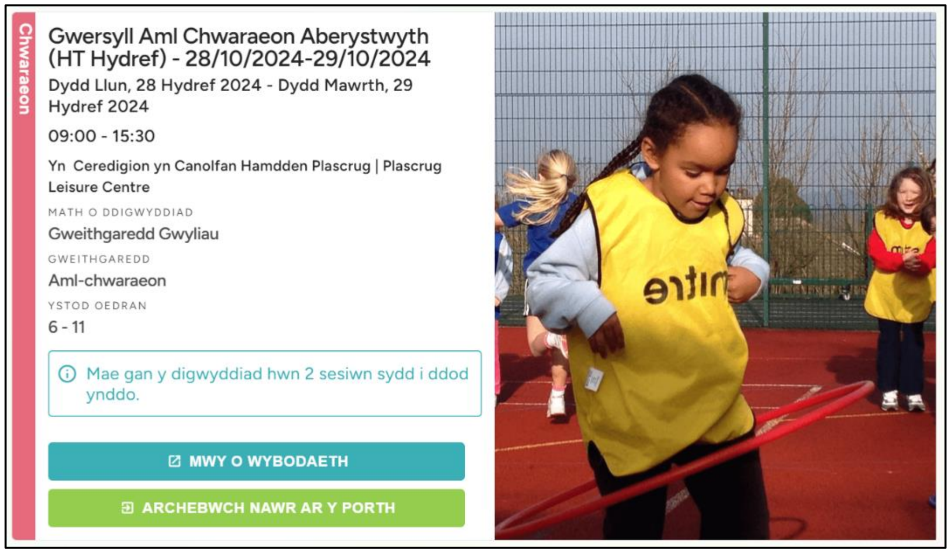
- *The PTA's Christmas Fayre will be held on December 4th in the school hall*
- *This year's Christmas Concert will be held on Thursday 12th December in the Great Hall at the Arts Centre.*
- *The school will close for the Christmas holidays at 3:30pm on Friday the 20th of December 2024.*

Os oes gennych unrhyw bryderon am les neu ddatblygiad addysgol eich plentyn yna cysylltwch â mi ar unwaith.

If you have any concerns about your child's welfare or educational development, then please contact me immediately.

Yn gywir,
Gareth L James
Pennaeth Dros Dro / *Acting Headteacher*
18/10/2024
www.ysgolgymraeg.cymru





Urdd - Gweithgareddau